

Poland-Tarnowo Podgórne: Sport-related services

OJ S 157/2015 15/08/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Tarnowskie Termy Sp. z o.o.

Postal address: ul. Nowa 54

Town: Tarnowo Podgórne

Postal code: 62-080

Country: Poland

Contact person: biuro ul. Nowa 54, Tarnowo Podgórne 62-080

For the attention of: Ewa Wtorkowska

E-mail: biuro@tarnowskie-termyn.pl, e.wtorkowska@tarnowskie-termyn.pl

Telephone: +48 616259060

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: spółka komunalna

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Świadczenie usług kompleksowego zabezpieczenia ratowniczego w obiekcie Aquaparku Tarnowskich Term.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 26: Recreational, cultural and sporting services

Main site or place of performance: Obiekt Aquaparku Tarnowskich Term, ul. Nowa 54 Tarnowo Podgórne.

NUTS code PL418 Poznański

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiot zamówienia obejmuje świadczenie usług kompleksowego zabezpieczenia ratowniczego oraz świadczenie usług pierwszej pomocy przedlekarskiej w obiekcie Aquaparku Tarnowskich Term, w skład którego wchodzi: basen sportowy o wymiarach 25m x 12,5m, basen do nauki pływania, 2 baseny rekreacyjne o nieregularnej linii, w tym jeden z termalnym basenem zewnętrznym, brodzik dla dzieci z wodnym placem zabaw, baseny hamowni zjeżdżalni, strefa saun.

2. Przedmiotowe usługi muszą być świadczone zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności:

- 1) Ustawą z dnia 18 sierpnia 2011r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2011 nr 208, poz. 1240 ze zm.),
- 2) Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 23 stycznia 2012r. w sprawie minimalnych wymagań dotyczących liczby ratowników wodnych zapewniających stałą kontrolę wyznaczonego obszaru wodnego (Dz. U. z 2012 r. poz. 108),
- 3) Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 27 lutego 2012r. w sprawie wymagań dotyczących wyposażenia obszarów wodnych w sprzęt ratunkowy i pomocniczy, urządzenia sygnalizacyjne i ostrzegawcze oraz sprzęt medyczny, leki i artykuły sanitarne, (Dz. U. 2012 r., poz. 261),
- 4) oraz innymi obowiązującymi Rozporządzeniami.

3. Usługi mają być realizowane w sposób ciągły, w czasie godzin otwarcia Aquaparku, przez ratowników, którzy posiadają wymagane obowiązującymi przepisami uprawnienia ratownika wodnego, a w szczególności:

- 1) aktualne uprawnienia ratownika wodnego nadane przez uprawniony podmiot zgodnie z Ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych oraz aktami wykonawczymi do tejże ustawy,
- 2) ukończony kurs w zakresie kwalifikowanej pierwszej pomocy (KPP), umożliwiający wykonywanie czynności określonych art. 14 pkt 1-9 ustawy z dnia 08 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U. z 2013 r. poz. 757 ze zm.),
- 3) aktualne badania lekarskie potwierdzające zdolność do wykonywania pracy na stanowisku ratownika wodnego,
- 4) aktualne badania do celów sanitarno- epidemiologicznych,
- 5) przeszkolenie w zakresie przepisów BHP i ppoż.

4. Świadczenie usługi będzie polegało w szczególności na:

- 1) stawieniu się na stanowisko świadczenia usług objętych niniejszym przedmiotem zamówienia punktualnie i w stanie psychofizycznym umożliwiającym odpowiedzialne i rzetelne świadczenie usług. Osoby w stanie wskazującym na spożycie alkoholu, środków odurzających lub narkotyków nie będą dopuszczone do świadczenia usług,
- 2) zapewnieniu porządku i bezpieczeństwa klientom Aquaparku przebywającym w obrębie hal basenowych, saun, a w szczególnych przypadkach zagrożenia – na terenie całego obiektu,
- 3) udzielaniu klientom Aquaparku wyczerpujących informacji na temat regulaminu pływalni i regulaminów korzystania ze zjeżdżalni oraz atrakcji wodnych oraz strefy saun,
- 4) kontroli przestrzegania przez osoby korzystające z Aquaparku Regulaminu, porządku publicznego oraz ogólnie przyjętych norm zachowania,
- 5) zapewnieniu ciągłości obsady stanowisk ratowniczych w godzinach pracy obiektu od 6:30 do -23:00 max 10 stanowisk, w tym jedno w strefie saun (stanowisko nr 10). Wykonawca powinien dysponować zespołem min. 20 ratowników posiadających odpowiednie, wymagane uprawnienia. Wykonawca bierze pełną odpowiedzialność za zapewnienie odpowiedniej ilości ratowników w czasie godzin otwarcia Aquaparku, także w sytuacji absencji zatrudnianych

ratowników bez względu na przyczynę ich absencji oraz za zapewnienie posiadania przez nich kwalifikacji (uprawnień) niezbędnych do świadczenia usług na obiekcie Zamawiającego, 6) z proponowanego systemu rozmieszczenia stałych stanowisk ratowniczych i przypisanych do nich stref nadzoru wynika, że przy włączeniu wszystkich atrakcji wodnych minimalna liczba ratowników nadzorujących akweny nie powinna być mniejsza niż 8. Przy wyłączeniu poszczególnych stref z użytkowania ilość ratowników zmniejsza się proporcjonalnie. Należy przy tym przestrzegać generalnej zasady, że w żadnym przypadku dyżur ratowniczy nie może być pełniony wyłącznie przez jednego ratownika. Zamawiający wymaga utworzenia przez Wykonawcę stanowiska ratowniczego w pomieszczeniu dyżurki ratowników (stanowisko 9) oraz stanowiska w strefie saun (stanowisko nr 10). Obsługujący je ratownik pełni dyżur przy monitoringu, wymienia ratowników z pozostałymi stanowiskami w czasie przerw przysługującym im podczas pracy oraz przerw okazjonalnych, stanowi asystę przy slipowaniu osób niepełnosprawnych, kontaktuje się ze służbami zewnętrznymi w sytuacjach wypadkowych, interweniuje w sytuacjach wypadkowych w szatniach, holu głównym, SPA i na terenach zewnętrznych, stanowi wsparcie w sytuacjach wypadkowych w innych miejscach Aquaparku i nieckach basenowych, prowadzi dokumentację oraz gospodarkę materiałową i sprzętową, prowadzi instruktaż grup zorganizowanych, dysponuje możliwością natychmiastowego wyłączenia atrakcji wodnych, itp. Dyżur na tym stanowisku może być połączony z pełnieniem funkcji szefa(kierownika/koordynatora) zmiany, organizującego i kierującego na bieżąco pracą zespołu ratowników oraz przebywającego na obiekcie min. 2 godziny przez 7 dni w tygodniu. Zamawiający dopuszcza możliwość łączenia obowiązku ratownika oraz osoby odpowiedzialnej za kontrolę i nadzór pod warunkiem, że ta sama osoba nie wykonuje powierzonych zadań w tym samym czasie. Zamawiający bezwzględnie wymaga zapewnienia na każdej zmianie osoby odpowiedzialnej ze strony Wykonawcy za kontrolę i nadzór prawidłowości realizacji świadczonych usług. Zamawiający wymaga obsadzenia ratownikiem – w godzinach pracy saun – stanowiska nr 10,

7) Wykonawca będzie zobowiązany do wykonywania usług zabezpieczenia ratowniczego z zakresu organizacyjnego, osobowego i pomocy przedlekarskiej, a w szczególności:

a) do bieżącego uzupełniania – do stanu przekazanego przez Zamawiającego – niezbędnego sprzętu ratunkowego oraz środków medycznych zgodnych z obowiązującymi przepisami i bieżącymi potrzebami oraz zużyciem,

b) zapewnienia przez Wykonawcę oraz egzekwowanie noszenia – przez cały czas trwania umowy – identyfikatorów i jednolitego schludnego stroju oraz obuwia zgodnego z wymogami BHP, w szczególności Zamawiający wymaga aby koszulki były w kolorze czerwonym lub pomarańczowym z napisem „Ratownik” i umieszczonym logo Tarnowskich Term, natomiast spodenki mają być w kolorze granatowym lub czarnym, nadto na stanowisku ratownika pełniącego obowiązki na zewnątrz – dres, kurtka i czapka oraz obuwie,

c) dbania o stanowiska ratownicze oraz konserwację powierzonego sprzętu. Wykonawca odpowiada za stan rzeczowy, ilościowy oraz właściwą jakość sprzętu ratunkowego, medycznego i sanitarnego przez cały okres trwania umowy. Stan sprzętu oraz środków medycznych przez cały okres trwania umowy nie może być gorszy niż w dniu przekazania przez Zamawiającego,

d) prowadzenia podstawowej dokumentacji i systemu raportowania (m.in. dzienniki, rejestry itp.) z wpisami dotyczącymi przebiegu pracy na każdej zmianie (wszelkie uwagi oraz istotne wydarzenia związane z realizacją przedmiotu umowy). Dziennik pracy Wykonawca będzie przedstawiał Zamawiającemu raz w miesiącu w celu potwierdzenia wykonanych usług,

e) sprawdzenia przed otwarciem pływalni stanu technicznego urządzeń, zjeżdżałni i sprzętu ratowniczego będącego na wyposażeniu Aquaparku, a w przypadku zauważonych nieprawidłowości lub uszkodzeń, zgłoszenie powyższego faktu pełniącemu zmianę pracownikowi Działu Technicznego oraz potwierdzenie zgłoszenia wpisem do dziennika pracy,

- a) bieżącego usuwania zanieczyszczeń (liście, śmieci, szkło itp.) z lustra wody, niecki oraz z urządzeń rekreacyjnych znajdujących się w nieckach basenowych każdego dnia przed otwarciem pływalni oraz w ciągu dnia w trakcie wykonywania obsługi ratowniczej,
- b) pełnienia dyżuru – ciągłe przebywanie na wyznaczonym stanowisku ratowniczym oraz obserwacja i bezwzględne nie pozostawianie stanowisk bez dozoru,
- c) prowadzenie stałej obserwacji lustra wody oraz reagowanie na każdy sygnał wzywania pomocy,
- d) sygnalizowanie za pomocą urządzeń alarmowych wszelkich przekroczeń porządku obowiązującego w Aquaparku oraz aktywna pomoc w akcji ewakuacyjnej na obiekcie, zgodnie z procedurą,
- e) organizowanie pomocy i ratowanie osób, które uległy wypadkowi lub są narażone na niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia,
- f) udzielanie pierwszej pomocy przedlekarskiej w każdym zgłoszonym wypadku oraz odnotowanie tego faktu w dzienniku pracy, a w razie konieczności wezwanie pogotowia ratunkowego i sporządzenie protokołu powypadkowego,
- g) pomoc w organizacji imprez sportowych, rekreacyjnych oraz zawodów,
- h) dopilnowanie opuszczania basenów, natrysków, szatni i strefy saun przez klientów Aquaparku po godzinach jego funkcjonowania (otwarcia) oraz kontrola pomieszczeń znajdujących się na terenie pływalni,
- i) dbanie o dobre imię Zamawiającego,
- j) współdziałanie z pracownikami Zamawiającego oraz z tzw. służbami Zamawiającego, w szczególności z: ochroną, serwisem sprzątającym, a także z wszelkimi innymi podmiotami świadczącymi na rzecz Zamawiającego stałe usługi na obiekcie, w zakresie właściwego funkcjonowania i eksploatacji Aquaparku,
- k) przestrzegania procedur wskazanych w audycie bezpieczeństwa stanowiącym załącznik do SIWZ, w tym:
 - obejmowania, przekazywania i zakończenia dyżuru,
 - przestrzegania sygnałów alarmowych przy wypadkach w różnych miejscach obiektu,
 - udzielania pierwszej pomocy przedlekarskiej,
 - stałej łączności. Po stronie Zamawiającego jest zabezpieczenie łączności bezprzewodowej pomiędzy ratownikami (min. 5 radiotelefonów) i służbami Zamawiającego na terenie obiektu. Zamawiający zabezpiecza łączność telefoniczną oraz połączenie z służbami ratunkowymi,
- l) określenia i przestrzegania zakresu obowiązków ratowników i czynności na poszczególnych stanowiskach ratowniczych.

5. Ponadto:

- 1) Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za pracę ratowników, za pomocą których realizuje usługę,
- 2) przed rozpoczęciem pracy na obiekcie Wykonawca zapozna ratowników świadczących usługi z Regulaminem Pływalni oraz Instrukcją Bezpieczeństwa Pożarowego – potwierdzając to własnoręcznym podpisem,
- 3) Wykonawca zobowiązany jest do planowania pracy zatrudnionych przez siebie ratowników poprzez przygotowywanie grafików zmian. Wykonawca zobowiązany jest przedkładać Zamawiającemu na 7 dni przed końcem każdego miesiąca kalendarzowego imienny grafik świadczenia usług przez ratowników na obiekcie obejmujący wszystkie dni następnego miesiąca. Wszelkie zmiany w grafiku muszą być na bieżąco nanoszone na grafik. Aktualny grafik udostępniony będzie w pomieszczeniu ratowników na pływalni,
- 4) Wykonawca zobowiązany jest do przestrzegania zakazu podejmowania przez ratowników (którymi realizuje zamówienie) dodatkowej działalności tożsamej z wykonywaną w miejscu i czasie świadczenia usług na rzecz Zamawiającego,
- 5) Wykonawca zobowiązany jest do dbania o porządek w udostępnionych Wykonawcy do

używania pomieszczeniach. W pomieszczeniach tych mogą korzystać tylko te osoby, które będą wpisane w aktualnym grafiku pracy,

6) Wykonawca odpowiada za wypadki, kontuzje (itp. zdarzenia) ratowników, którym powierzył wykonanie usługi, nie wynikające z winy Zamawiającego,

7) Zamawiający zastrzega sobie możliwość ciągłego nadzoru nad świadczeniem usługi w zakresie przedmiotu zamówienia. Pracownik upoważniony przez Zamawiającego ma prawo w dzienniku pracy ratowników wpisywać uwagi dotyczące niewykonania, nienależytego wykonania lub zaniedbań w wykonaniu usługi będącej przedmiotem niniejszego zamówienia,

8) Zamawiający wymaga aby na każdym obiekcie wyznaczony był Kierownik/Koordynator zespołu ratowników,

9) Zamawiający wymaga aby na każdej zmianie ratowników wyznaczony był Kierownik /Koordynator zmiany do kontaktu z Zamawiającym, a fakt ten został odnotowany w dzienniku pracy ratowników,

10) dołączony wraz ofertą wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, stanowić będzie nieodłączny element umowy (załącznik). Zamawiający zastrzega sobie prawo do weryfikacji osób z wykazu z przedstawionym grafikiem zmian przedstawionym przez Wykonawcę,

11) osoby uczestniczące w wykonywaniu zamówienia z ramienia Wykonawcy wskazane w wykazie osób muszą posiadać uprawnienia / kwalifikacje zawodowe (ratownika),

13) Zamawiający wyposaża cały obiekt w kompletny sprzęt niezbędny do udzielania pierwszej pomocy, sprzęt medyczny, leki i art. sanitarne oraz środki ochrony indywidualnej ratowników. Obiekt zostanie wyposażony w defibrylator. Zamawiający przekaze Wykonawcy ww. sprzęt oraz środki w celach związanych z realizacją usługi w obiekcie Zamawiającego,

14) każdy ratownik, celem wykonania treningu, może korzystać bezpłatnie z basenu sportowego na 30 minut przed rozpoczęciem świadczenia usług i 30 minut po ich zakończeniu. Fakt odbywania treningu należy wpisać w dzienniku pracy. Korzystanie z Aquaparku przez ratowników – w tym z saun – poza godzinami świadczenia usług, za wyjątkiem treningu,

o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, skutkuje odpłatnością za korzystanie z usług zgodnie z cennikiem.

6. Zamawiający wprowadza całkowity zakaz korzystania przez ratowników z telefonów komórkowych oraz innych urządzeń elektronicznych podczas pełnienia dyżurów – poza wyjątkowymi sytuacjami zagrożenia zdrowia i życia ludzkiego lub mienia. Za każdy zaistniały przypadek korzystania/używania przez ratownika podczas pełnienia dyżuru telefonu komórkowego lub innego urządzenia elektronicznego w celach innych niż zaalarmowanie o zagrożeniu zdrowia i życia ludzkiego lub mienia wykonawca zapłaci karę umowną.

7. Szczegółowy opis stanowisk, procedur i obowiązków został zamieszczony w audycie bezpieczeństwa obiektu stanowiącym załącznik do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

II.1.6. CPV code(s)

92620000 Sport-related services, 75252000 Rescue services, 75250000 Fire-brigade and rescue services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Powyżej 207.000 euro.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 207 000 and 478 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

I. WADIUM:

1. Wysokość wadium:

Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w odpowiednio w wysokości: 50 000,00 PLN (słownie PLN: pięćdziesiąt tysięcy 00/100)

2. Forma wadium:

Wadium może być wniesione w jednej lub kilku z następujących form:

- 1) w pieniądzu: przelewem na rachunek Zamawiającego w banku PKO BP nr 51 1020 4027 0000 1402 1248 6223, na przelewie należy umieścić informację „Wadium – zabezpieczenie ratownicze”. Wniesienie wadium w pieniądzu za pomocą przelewu na rachunek bankowy Zamawiający będzie uważał za skuteczne tylko wówczas, gdy bank prowadzący rachunek Zamawiającego potwierdzi, że otrzymał taki przelew przed upływem terminu składania ofert,
- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
- 3) gwarancjach bankowych,
- 4) gwarancjach ubezpieczeniowych,
- 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 roku o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007 roku Nr 42, poz. 275 ze zm.).

W przypadkach określonych w ppkt 2-5 Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia Zamawiającemu przed upływem terminu składania ofert – w siedzibie Zamawiającego oryginału dokumentu oraz załączenia do oferty kopii oryginału poświadczonej za zgodność z oryginałem.

Z treści gwarancji/poręczenia winno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w przypadku wystąpienia okoliczności, o których mowa w art. 46 ust. 4a i 5 Prawa zamówień publicznych.

3. Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert i na okres nie krótszy niż okres związania ofertą.

4. Zamawiający zwróci wadium:

1) wszystkim Wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem pkt 5;

2) Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, niezwłocznie po zawarciu z nim umowy oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy;

3) na wniosek Wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.

5. Zamawiający zatrzyma wadium wraz odsetkami, jeżeli:

1) Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 ustawy, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy, pełnomocnictw, listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy, lub informacji o tym, że nie należy do grupy kapitałowej, lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt 3 ustawy, co powodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej;

2) Wykonawca, którego oferta została wybrana:

a) odmówi podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie;

b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy;

c) zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

6. Ponowne wniesienie wadium:

Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez Wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie pktu 4 ppkt 1), jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez Zamawiającego.

II. ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY:

1. Informacje ogólne

1) Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.

2) Wykonawca zobowiązany jest wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy przed podpisaniem umowy.

2. Wysokość zabezpieczenia należytego wykonania umowy

Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia w wysokości 10 % ceny całkowitej (brutto) podanej w ofercie.

3. Forma zabezpieczenia należytego wykonania umowy

1) Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może być wniesione według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach:

a) pieniądzu;

b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym;

c) gwarancjach bankowych;

d) gwarancjach ubezpieczeniowych;

e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007r. Nr 42 poz. 275 z późn. zm.).

2) Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu Wykonawca wpłaci przelewem na wskazany przez Zamawiającego rachunek bankowy.

3) Jeżeli zabezpieczenie wniesiono w pieniądzu, Zamawiający przechowuje je na oprocentowanym rachunku bankowym.

- 4) Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy lub nie wnosi wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzenia ich ponownej oceny, chyba że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 93 ust. 1 Pzp.
- 5) Do zmiany formy zabezpieczenia umowy w trakcie realizacji umowy stosuje się art. 149 Pzp.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

1. Rozliczenie usług nastąpi fakturami miesięcznymi, na koniec danego miesiąca kalendarzowego.
2. Zapłata nastąpi w terminie 14 dni od dnia otrzymania faktury przez Zamawiającego w formie przelewu na konto Wykonawcy. Za datę płatności strony przyjmują datę na poleceniu przelewu Zamawiającego.
3. Zamawiający nie przewiduje przedpłat i zaliczek za prace przewidziane do wykonania.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie przedmiotowego zamówienia zgodnie z art. 23 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej ustawą Pzp. W takim przypadku ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego – pełnomocnictwo należy dołączyć do oferty (w formie oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:

O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 oraz nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. Zamawiający wyklucza z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcę, który w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, w szczególności, gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą dowolnych środków dowodowych. Zamawiający nie wyklucza z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy, który udowodni, że podjął konkretne środki

techniczne, organizacyjne i kadrowe, które mają zapobiec zawinonemu i poważnemu naruszaniu obowiązków zawodowych w przyszłości oraz naprawił szkody powstałe w wyniku naruszenia obowiązków zawodowych lub zobowiązał się do ich naprawienia.

2. OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA WARUNKÓW:

a) Warunek art. 22 ust.1 pkt.1:

o udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy posiadają uprawnienia, w tym względnie przedłożą stosowne dokumenty uprawniające do prowadzenia określonego rodzaju działalności, tj. kopię zgody ministra właściwego do spraw wewnętrznych do wykonywania ratownictwa wodnego lub dokument uprawniający podmiot do wykonywania ratownictwa wodnego na podstawie dotychczasowych przepisów, zgodnie z art. 40 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych;

b) Warunek art.22 ust.1 pkt. 2:

wymagane jest doświadczenie zawodowe w zakresie realizacji usług porównywalnych z przedmiotem zamówienia. Wykonawca udokumentuje, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał lub nadal wykonuje należycie co najmniej 4 usługi polegające na świadczeniu usługi ratownictwa wodnego w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych, wykonywane na pływalni krytej, o wartości minimum 500 tys. zł brutto każda, w tym 3 które trwały nieprzerwanie przez okres co najmniej 24 miesięcy,

Jedna usługa oznacza usługę wykonaną na podstawie jednej umowy. Zamawiający dopuszcza wykazanie realizacji usług na podstawie więcej niż jednej umowy, z zastrzeżeniem że usługa realizowana jest na rzecz tego samego podmiotu i trwa w sposób ciągły i nieprzerwalny przez okres co najmniej 24 miesięcy a łączna wartość umów nie może być mniejsza niż 500.000 PLN brutto,

c) Warunek art. 22 ust.1 pkt. 3 – wymagane jest aby wykonawca dysponował osobami z odpowiednimi uprawnieniami, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, należy wykazać dysponowanie min. 20 ratownikami wodnymi. Każdy ratownik musi posiadać kwalifikacje zawodowe ratownika wodnego w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych,

d) Warunek art. 22 ust.1 pkt. 4 – Zamawiający odstępuje od opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunku w powyższym zakresie. Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu,

e) Warunek art. 24 ust.1 – Zamawiający odstępuje od opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunku w powyższym zakresie. Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.

Sposób dokonywania oceny spełniania warunków wymaganych od Wykonawców określony został według formuły „spełnia – nie spełnia”. Niespełnienie chociażby jednego warunku skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania. Ocena spełniania warunków podmiotowych dokonywana będzie wyłącznie na podstawie dokumentów żądanych i złożonych w ofercie. Z treści załączonych dokumentów musi jednoznacznie wynikać, iż ww. warunki Wykonawca spełnia.

3. WYKAZ OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW. Dla udokumentowania spełnienia wymaganych warunków oraz uznania ważności, oferta musi zawierać następujące podpisane dokumenty:

a) ofertę zgodną z formularzem oferty stanowiącym załącznik do specyfikacji istotnych warunków zamówienia,

b) oświadczenia Wykonawcy w trybie art. 22 ust 1 oraz art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych,

c) kserokopię zgody ministra właściwego do spraw wewnętrznych do wykonywania ratownictwa wodnego lub dokument upoważniający podmiot do wykonywania ratownictwa wodnego na podstawie dotychczasowych przepisów, zgodnie z art. 40 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych,

d) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert,

e) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych usług w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi

zostały wykonane, zgodnie z załącznikiem do SIWZ oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Obowiązek wskazania przez Wykonawcę w wykazie usług, o którym mowa powyżej i złożenia poświadczeń dotyczy tylko usług, które potwierdzają spełnianie warunku wiedzy i doświadczenia, o którym mowa w pkt. XII.1.2) SIWZ,

f) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami oraz oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia,

posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,

g) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 ustawy Pzp, albo informacja o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej,

h) Na podstawie art. 26 ust. 2b ustawy Prawo zamówień publicznych Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia. Zobowiązanie musi być załączone do oferty przetargowej w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z ust. 2b art. 26 Prawa zamówień publicznych (Pzp), odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

i) W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których Wykonawca polega na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez wykonawcę lub te podmioty.

j) Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, składa dokumenty zgodnie z dyspozycją § 3 pkt. 3 oraz §4 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane.

Wymagany dokument to: dokument potwierdzający że nie otwarto likwidacji ani nie ogłoszono upadłości wykonawcy wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Forma dokumentów zgodnie z §7 ww. Rozporządzenia.

k) pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy lub Wykonawców w przypadku, gdy: — ofertę podpisuje inna osoba niż Wykonawca,

— ofertę składają Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia publicznego o treści wymaganej w art. 23 ust. 2 ustawy – dla ważności pełnomocnictwa wymaga się podpisu prawnie upoważnionych przedstawicieli każdego z Wykonawców.

Ocena spełniania warunków dokonana zostanie w oparciu o informacje zawarte w wymaganych dokumentach i oświadczeniach, zgodnie z formułą „spełnia – nie spełnia”.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający odstępuje od opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunku w powyższym zakresie.

Minimum level(s) of standards possibly required: Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Zamawiający odstępuje od opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunku w powyższym zakresie.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Usługi mają być realizowane w sposób ciągły, w czasie godzin otwarcia Aquaparku, przez ratowników, którzy posiadają wymagane obowiązującymi przepisami uprawnienia ratownika wodnego nadane przez uprawniony podmiot zgodnie z Ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych oraz aktami wykonawczymi do tejże ustawy. Zgodnie z ustawą o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych RATOWNIKIEM WODNYM jest osoba:

- a) posiadająca wiedzę i umiejętności z zakresu ratownictwa i technik pływackich
- b) oraz inne kwalifikacje przydatne w ratownictwie wodnym
- c) i spełniająca wymagania określone w art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 8 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U. Nr 191, poz. 1410, z późn. zm.),
- d) zatrudniona lub pełniącą służbę w podmiocie uprawnionym do wykonywania ratownictwa wodnego lub będąca członkiem tego podmiotu.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

- 1. Cena. Weighting 80
- 2. Kompetencje zawodowe. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZP10/TT/U/2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2015/S 142-262186](#) of 25.7.2015

Notice number in the OJ S: [2015/S 144-266048](#) of 29.7.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 26.8.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.8.2015 - 09:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.8.2015 - 9:15

Place:

ul. Nowa 54, Tarnnowo Podgórne 62-080

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie, której dokonano wyboru Wykonawcy, w przypadku wystąpienia, co najmniej jednej z okoliczności wymienionych poniżej, z uwzględnieniem podawanych warunków ich wprowadzenia:

1) zmiany podmiotu, o którym mowa w art. 26 ust. 2b Pzp, na inny pod warunkiem udowodnienia Zamawiającemu, że nowy podmiot spełnia warunki udziału określone w postępowaniu, w wyniku którego zawarto niniejszą umowę;

2) zmian osobowych – zmiana osób, przy pomocy których Wykonawca realizuje przedmiot umowy na inne legitymujące się co najmniej równoważnymi uprawnieniami,

- 3) zmiany Podwykonawcy na uzasadniony wniosek Wykonawcy, pod warunkiem wyrażenia zgody Zamawiającego na taką zmianę oraz spełnieniem przez nowego Podwykonawcę takich samych warunków jak Podwykonawca pierwotny;
- 4) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu zamówienia, jeżeli w chwili zawarcia umowy nie znane były fakty mające na nie wpływ;
- 5) sytuacji niezależnych od Stron umowy;
- 6) zmiany umowy w związku z przekształceniem firmy lub wynikające z następstwa prawnego, zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- 7) dopuszcza się zmianę wynagrodzenia Wykonawcy wynikającego ze złożonej oferty w przypadku:
 - a) ustawowej stawki podatku od towarów i usług. W przypadku zmiany w trakcie realizacji przedmiotu umowy obowiązujących przepisów dotyczących naliczania podatku od towarów i usług, wynagrodzenie brutto ulegnie odpowiedniej zmianie. W wypadku takiej zmiany, wartość netto wynagrodzenia Wykonawcy nie zmieni się, a określona w aneksie wartość brutto wynagrodzenia zostanie wyliczona na podstawie nowych przepisów. Zmiana wysokości wynagrodzenia obowiązywać będzie od dnia wejścia w życie tych zmian;
 - b) wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę, z zastrzeżeniem § 8 ust. 1-3 istotnych postanowień umowy, W przypadku zmiany, o której mowa zdaniu poprzedzającym wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie o wartość wzrostu całkowitego kosztu Wykonawcy wynikającą ze zwiększenia wynagrodzeń osób bezpośrednio wykonujących zamówienie do wysokości aktualnie obowiązującego minimalnego wynagrodzenia, z uwzględnieniem wszystkich obciążeń publicznoprawnych od kwoty wzrostu minimalnego wynagrodzenia. wprowadzenie zmian wysokości wynagrodzenia wymaga uprzedniego złożenia przez Wykonawcę oświadczenia o wysokości dodatkowych kosztów wynikających z wprowadzenia zmian;
 - c) zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne. W przypadku takiej zmiany wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie o wartość wzrostu całkowitego kosztu Wykonawcy, jaką będzie on zobowiązany dodatkowo ponieść w celu uwzględnienia tej zmiany, przy zachowaniu dotychczasowej kwoty netto wynagrodzenia osób bezpośrednio wykonujących zamówienie na rzecz Zamawiającego. Wprowadzenie zmian wysokości wynagrodzenia wymaga uprzedniego złożenia przez Wykonawcę oświadczenia o wysokości dodatkowych kosztów wynikających z wprowadzenia zmian;
— jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę. .
2. Nie stanowi zmiany umowy w rozumieniu art. 144 ustawy Prawo zamówień publicznych:
 - 1) zmiana danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną umowy (np. zmiana numeru rachunku bankowego);
 - 2) zmiany danych teleadresowych, zmiany osób wskazanych do kontaktów między Stronami.
3. Oferta winna być sporządzona przez Wykonawcę zgodnie z przepisami ustawy Pzp oraz zawierać wszelkie wymagane w SIWZ dokumenty.
4. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających, o których mowa w przepisie art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp stanowiących nie więcej niż 20 % wartości zamówienia podstawowego polegającego na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień w pełnym zakresie usług ratowniczych.
5. . Zamawiający nie zamierza ustanawiać dynamicznego systemu zakupów.
6. Zamawiający nie zamierza zawierać umowy ramowej.
7. Ocena spełniania warunków dokonana zostanie w oparciu o informacje zawarte w

wymaganych dokumentach i oświadczeniach, zgodnie z formułą spełnia – nie spełnia.

8. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia zobowiązani są do ustanowienia Pełnomocnika celem reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

9. W przypadku, gdy złożone przez Wykonawcę dokumenty, oświadczenia dotyczące warunków udziału w postępowaniu zawierają dane/ informacje w innych walutach niż określono to w niniejszej SIWZ, Zamawiający jako kurs przeliczeniowy walut przyjmie kurs NBP z dnia przekazaniu ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej. Jeżeli w tym dniu nie będzie opublikowany średni kurs walut przez NBP, Zamawiający przyjmie kurs przeliczeniowy z ostatniej opublikowanej tabeli kursów NBP przed dniem przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej. Kursy walut dostępne są pod następującym adresem internetowym: <http://www.nbp.pl/home.aspx?f=/Kursy/kursy.htm>. Zamawiający będzie korzystał z Archiwum kursów średnich – Tabela A: <http://www.nbp.pl/home.aspx?c=ascx/archa.ascx>.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Zasady składania środków ochrony prawnej uregulowane są w dziale VI ustawy Pzp.

Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

3) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.8.2015